

SCHT 7**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

Oprawki szyldów grupowych SchT 5 S wsuwane bezpośrednio w szynę nośną TS 32 lub TS 35. W ten sposób można oznaczać listwę zaciskową niezależnie od typu zacisku.

Oprawki SchT 5 oraz SchT 5 S wyposaża się w paski ochronne ESO 5, STR 5.

SchT 7 jest oprawką szyldów grupowych, do szyldów wsuwanych. Jest wyposażona w zawias umożliwiający łatwy dostęp do śruby zaciskowej.

Oprawki SchT 7 wyposaża się w paski ochronne ESO 7, STR 7 lub oznaczniki DEK 5.

Informacje o szyldach wsuwanych oraz paskach ochronnych, patrz „Akcesoria”.

Ogólne dane zamówieniowe

Wersja	SCHT, Znakowanie zacisków, 39.3 x 8 mm, Raster w mm (P): 7.00 Weidmueller, biały
Nr zam.	0517960000
Typ	SCHT 7
GTIN (EAN)	4008190001742
Ilość	20 Szt.

SCHT 7

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

Dane techniczne

Wymiary i ciężary

Wysokość	39,3 mm	Wysokość (cale)	1,547 inch
Szerokość	8 mm	Szerokość (cale)	0,315 inch
Masa netto	0,45 g		

Temperatury

Zakres temperatury stosowania	-40...100 °C
-------------------------------	--------------

Dane ogólne

Kolor materiału wg kodu rezystancji	3
Aplikacja / producent	Weidmueller
Barwny	biały
Klasa palności wg UL 94	V-2
Liczba oznaczników w kombinacji	1 Podzespół = Znakowanie zacisków
Liczba oznaczników w opakowaniu	forma dostawy Podzespół
Orientacja nadruku	poziome i pionowe
Szerokość	8 mm
Zakres temperatury stosowania	-40...100 °C
tworzywo	poliamid 66
zakres temperatur roboczych, maks.	100 °C
zakres temperatur roboczych, min.	-40 °C

Znaczniki łącz

Raster w mm (P)	7 mm
-----------------	------

Klasyfikacje

ETIM 6.0	EC000761	ETIM 7.0	EC000761
ETIM 8.0	EC000761	ETIM 9.0	EC000761
ECLASS 9.0	27-14-11-37	ECLASS 9.1	27-14-11-37
ECLASS 10.0	27-14-11-37	ECLASS 11.0	27-28-11-01
ECLASS 12.0	27-28-11-01	ECLASS 13.0	27-28-11-01

Dopuszczenia

ROHS	Zgodny
------	--------

Pobieranie

Dane projektowe	CAD data – STEP
Powiadomienie o zmianie produktu	Technical change to MultiCard material - DE Technical change to MultiCard material - EN
Katalogi	Catalogues in PDF-format
Broszury	

SCHT 7

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

Akcesoria

neutralna



Oznaczniki WS idealnie pasują do złączy z serii W. Dzięki kompatybilności systemowej, szyldy WS można też mocować na produktach z serii I oraz serii Z. Duże powierzchnie opisowe pozwalają nie tylko na używanie długich ciągów znaków, lecz również na rozbięcie opisu na kilka linijek.

Oznaczniki WS idealnie nadają się do etykiet z długimi, indywidualnie tworzonymi ciągami znaków. Sprawdzony format MultiCard umożliwia wykonanie wydruku drukarką PrintJet Connect lub systemem typu Plotter.

- Mogą być umieszczone na taśmie lub pojedynczo.
- Oznaczniki w sprawdzonym formacie MultiCard.

Do nadruku na zamówienie: Prosimy o przesłanie pliku z oprogramowaniem etykietującym M-Print PRO lub M-Print PRO Online (bez instalacji) zgodnie z naszymi specyfikacjami etykietowania.

Ogólne dane zamówieniowe

Typ	WS 10/5 M MC NE WS	Wersja
Nr zam.	1792000000	WS, Znakowanie zacisków, 10 x 5 mm, Raster w mm (P): 5.00
GTIN (EAN)	4032248223862	Weidmueller, Allen-Bradley, biały
Ilość	720 Szt.	

neutralna



Oznaczniki ELS MultiCard można opisywać przy użyciu drukarki PrintJet, plotera lub drukarki SMark. W szczególności, przy użyciu kolorowej drukarki PrintJet AVANCED można na wiele sposobów wykonywać przyciągające wzrok oznaczniki kabli i listw zaciskowych. ELS 6/30 do stosowania w oznaczniakach kabli WKM 8/30 lub oprawkach szyldów grupowych EM8/30 ELS 7/40 do stosowania w oprawkach szyldów grupowych SchT5S

ELS 16/40 do stosowania w oznaczniakach kabli WKM 18/43 lub oprawkach szyldów grupowych SchT5

Do nadruku na zamówienie: Prosimy o przesłanie pliku z oprogramowaniem etykietującym M-Print PRO lub M-Print PRO Online (bez instalacji) zgodnie z naszymi specyfikacjami etykietowania.

Ogólne dane zamówieniowe

Typ	ELS 6/30 MC NE GE	Wersja
Nr zam.	1045580000	ELS, Oznaczniki wkładane, 30 x 6 mm, żółty
GTIN (EAN)	4032248779482	
Ilość	80 Szt.	

SCHT 7

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

Akcesoria

Typ	ELS 6/30 MC NE WS	Wersja
Nr zam.	1045570000	ELS, Oznaczniki wkładane, 30 x 6 mm, biały
GTIN (EAN)	4032248779475	
Ilość	80 Szt.	

neutralna



Dekafix (DEK) jest uniwersalnym oznaczniem do wszystkich przewodów oraz wtyków, a także podzespołów elektronicznych. System jest idealny do krótkich sekwencji numerycznych oraz pasuje do szerokiego asortymentu fabrycznie zadrukowanych oznaczników.

Paski umożliwiające szybkie instalowanie, wymagające tylko jednej operacji. Druk jest wyraźnie czytelny, kontrastowy i dostępny w różnych szerokościach.

- Szeroki asortyment oznaczników gotowych do użycia
- Paski umożliwiające szybkie instalowanie
- Oznaczniki złącz, pasujące do wszystkich złącz kablowych Weidmüller
- Dostępne jako niewypełnione karty MultiCard lub karty ze standardowym nadrukiem

Do nadruku na zamówienie: Prosimy o przesłanie pliku z oprogramowaniem etykietującym M-Print PRO lub M-Print PRO Online (bez instalacji) zgodnie z naszymi specyfikacjami etykietowania.

Ogólne dane zamówieniowe

Typ	DEK 5/5 MC NE WS	Wersja
Nr zam.	1609801044	Dekafix, Znakowanie zacisków, 5 x 5 mm, Raster w mm (P): 5.00
GTIN (EAN)	4008190397111	Weidmueller, biały
Ilość	1 000 Szt.	

szyldy wtykane ESO



Ogólne dane zamówieniowe

Typ	ESO 7 P DIN A4 GE	Wersja
Nr zam.	1670400000	Oznacznik złączek, Oznaczniki wkładane, 27 x 6.3 mm, żółty
GTIN (EAN)	4008190430726	
Ilość	10 Szt.	

SCHT 7

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

Akcesoria

Typ	ESO 7 DIN A4 WS	Wersja
Nr zam.	1607720000	Oznacznik złączek, Oznaczniki wkładane, 30 x 6.3 mm, biały
GTIN (EAN)	4008190206116	
Ilość	10 Szt.	
Typ	ESO 7 P DIN A4 WS	Wersja
Nr zam.	1670390000	Oznacznik złączek, Oznaczniki wkładane, 27 x 6.3 mm, biały
GTIN (EAN)	4008190430719	
Ilość	10 Szt.	
Typ	ESO 7 DIN A4 GE	Wersja
Nr zam.	1634780000	Oznacznik złączek, Oznaczniki wkładane, 27 x 6.3 mm, żółty
GTIN (EAN)	4008190273361	
Ilość	10 Szt.	

STR przezroczyste paski



Ogólne dane zamówieniowe

Typ	STR 7 F.SCHT 7	Wersja
Nr zam.	0515300000	Oznacznik złączek, Nasadka ochronna, 27 x 6.3 mm, transparentny
GTIN (EAN)	4008190182175	
Ilość	20 Szt.	

Akcesoria**WS 10/5****WS/ DEK**

W oznacznikach złącz MultiMark DEK/WS zastosowano innowacyjne tworzywo kompozytowe składające się z dwóch komponentów. Twarda część dolna znacznika pewnie osiada na złączu i bezpiecznie zamyka się dzięki zatraskowi. Elastyczne wykończenie powierzchni znacznie ułatwia zamontowanie oznacznika. Ten specjalnie dziurkowany materiał umożliwia naciągnięcie pasków pozwalające skompensować nieznaczne rozrzuty rozstawów/odstępów, które mają tendencję do kumulowania się, szczególnie w przypadku długich bloków zaciskowych. Kolejną zaletą to znakomita możliwość zadruku powierzchni - materiał gwarantuje, że oznaczenia są trwałe i odporne na ścieranie. Rozdzielczość druku 300 dpi przekłada się też na dobrą czytelność napisów.

Państwa korzyści dzięki MultiMark

- Kompatybilne z modułowymi blokami zacisków Weidmüller
- Mocny chwyt i trwały nadruk
- Ciągłe paski oszczędzają czas podczas montażu
- Łatwe mocowanie dzięki innowacyjnemu materiałowi kompozytowemu
- Duża etykieta zapewniająca optymalną czytelność
- Szeroki zakres uniwersalności ze względu na niezależność od producenta

Ogólne dane zamówieniowe

Typ	WS 10/5 MM WS	Wersja
Nr zam.	2712130000	WS, Znakowanie zacisków, 10 x 5 mm, Weidmueller, biały
GTIN (EAN)	4050118749809	
Ilość	800 Szt.	

Akcesoria

DEK 5/5



WS/ DEK

W oznaczniakach złącz MultiMark DEK/WS zastosowano innowacyjne tworzywo kompozytowe składające się z dwóch komponentów. Twarda część dolna znacznika pewnie osiada na złączu i bezpiecznie zamyka się dzięki zatraskowi. Elastyczne wykończenie powierzchni znacznie ułatwia zamontowanie oznaczniaka. Ten specjalnie dziurkowany materiał umożliwia naciągnięcie pasków pozwalające skompensować nieznaczne rozrzuty rozstawów/odstępów, które mają tendencję do kumulowania się, szczególnie w przypadku długich bloków zaciskowych. Kolejna zaleta to znakomita możliwość zadruku powierzchni - materiał gwarantuje, że oznaczenia są trwałe i odporne na ścieranie. Rozdzielczość druku 300 dpi przekłada się też na dobrą czytelność napisów.

Państwa korzyści dzięki MultiMark

- Kompatybilne z modułowymi blokami zacisków Weidmüller
- Mocny chwyt i trwały nadruk
- Ciągłe paski oszczędzają czas podczas montażu
- Łatwe mocowanie dzięki innowacyjnemu materiałowi kompozytowemu
- Duża etykieta zapewniająca optymalną czytelność
- Szeroki zakres uniwersalności ze względu na niezależność od producenta

Ogólne dane zamówieniowe

Typ	DEK 5/5 MM BP WS	Wersja
Nr zam.	2619770000	Dekafix, Znakowanie zacisków, 5 x 5 mm, Weidmueller, biały
GTIN (EAN)	4050118626315	
Ilość	10 000 Szt.	
Typ	DEK 5/5 MM WS	Wersja
Nr zam.	2007110000	Dekafix, Znakowanie zacisków, 5 x 5 mm, Weidmueller, biały
GTIN (EAN)	4050118391862	
Ilość	800 Szt.	

DE

Aufgrund der nicht überschaubaren Vielzahl möglicher Einsatzzwecke und dabei auf die Produkte einwirkender Umgebungseinflüsse wie Feuchtigkeit, Strahlung, Gase oder Temperatur kann Weidmüller keine Gewährleistung für die Eignung der Produkte in allen Kundenanwendungen übernehmen.

Eignungsprüfungen für spezifische Einsatzzwecke sind daher vom Kunden durchzuführen, auf Wunsch steht Weidmüller dabei gerne beratend und unterstützend zur Seite.

Wegen der Unterschiedlichkeit der Kennzeichnungssysteme im Markt weisen wir darauf hin, dass Weidmüller keine Gewährleistung für die industriellen Kennzeichnungsprodukte übernehmen kann, wenn die Komponenten von Weidmüller (Markierer – Transparente Schutzhüllen – Etiketten – Tinten/Toner/Farbbänder – Drucksysteme) mit denen von anderen Herstellern kombiniert werden, es sei denn, Weidmüller hat eine ausdrückliche Freigabe für den individuellen Einsatzzweck erteilt.

EN

Owing to the sheer number of possible applications and environmental influences such as moisture, radiation, gases or heat/cold to which the products can be exposed, Weidmüller accepts no liability for the suitability of products in all customer applications. Suitability tests for specific applications must therefore be carried out by the customer. However, Weidmüller will be happy to provide help and advice upon request.

Due to the different identification system available on the market, we wish to point out that Weidmüller does not guarantee industrial identification products if the Weidmüller components (markers – transparent sleeves – ink/toner/colour ink ribbons – printing systems) are combined with thirdparty products, unless Weidmüller has explicitly agreed for the purpose of an individual application.

ES

Queremos puntualizar que los métodos de prueba descritos se aplican atendiendo al tipo y la aplicación. Debido a la gran diversidad de empleos posibles, con las consiguientes influencias medioambientales sobre el producto, como humedad, radiación, gases o temperatura, Weidmüller no se hace responsable de la aptitud del producto para todas las aplicaciones del cliente. Por lo tanto, el cliente deberá realizar pruebas de idoneidad para usos específicos, para lo cual y, si lo desea, puede contar con la ayuda y el asesoramiento de Weidmüller.

Debido a que el sistema de certificación es diferente, advertimos que Weidmüller no puede asumir garantía alguna para los productos marcados si los componentes de Weidmüller (marcadores, fundas protectoras transparentes, etiquetas, sistemas de impresión de tinta / tóner / cinta de impresora) se combinan con los de otros fabricantes, a no ser que Weidmüller conceda una homologación expresa para los fines individuales.

FR

Nous insistons sur le fait que les procédures de test décrites sont implémentées selon le type et l'application. Etant donnée la diversité des utilisations possibles de nos produits et donc du nombre de facteurs auxquels ils peuvent être soumis, comme l'humidité, les rayonnements, les gaz ou la température, nous déclinons toute responsabilité quant à leur aptitude à pouvoir être utilisés dans toutes les applications des clients. Pour des applications spécifiques, les clients doivent donc réaliser des tests d'aptitude des produits. A leur demande, nous nous ferons un plaisir de les conseiller et des les aider. En raison de la diversité des systèmes de repérage disponibles sur le marché, nous attirons votre attention sur le fait que Weidmüller ne peut prendre en charge aucune garantie pour les produits de repérage industriels lorsque les composants de Weidmüller (repères – protections transparentes – étiquettes – encre/toner/rubans encreur – systèmes d'impression) sont associés à ceux d'autres fabricants, sauf si Weidmüller a explicitement délivré son autorisation pour cet emploi spécifique.

IT

Facciamo notare che le procedure di test descritte sono realizzate a seconda del tipo e dell'applicazione. A causa della vastità del campo di impiego e quindi della possibilità di effetti provocati da umidità, radiazioni, gas o temperatura, Weidmüller non può garantire l'assoluta idoneità dei prodotti per tutte le applicazioni del cliente. Per impieghi specifici il cliente è tenuto quindi ad effettuare delle prove in proprio. Weidmüller è a disposizione per qualsiasi consiglio e supporto.

Vista la diversità dei sistemi di siglatura reperibili in commercio, si ricorda che Weidmüller non è in grado di concedere garanzie per i prodotti di siglatura industriali nel caso in cui i suoi componenti (marcatori, pellicole protettive trasparenti, etichette, inchiostri/toner/nastri colore, sistemi di stampa) vengano combinati con componenti di altri produttori, a meno che Weidmüller non abbia concesso un'esplicita autorizzazione per singole finalità d'uso.

SV

På grund av det oöverskådliga antalet användningsändamål och alla påverkande faktorer i dessa områden, som fukt, stålning, gaser eller temperatur, kan Weidmüller inte lämna någon garanti för att produkterna lämpar sig för alla kunders tillämpningar. Kontroller av lämplighet för specifika ändamål måste därför göras av kunden. På kundens begäran hjälper Weidmüller gärna till med råd och stöd kring detta.

Eftersom det finns många olika certifieringssystem på marknaden kan Weidmüller inte garantera att kraven för industriell certifiering uppfylls om komponenter från Weidmüller (markörer – genomskinliga skyddshöljen – etiketter – bläck/toner/färgband – trycksystem) kombineras med produkter från andra tillverkare som uttryckligen godkänts av Weidmüller för det specifika ändamålet.

RU

Ввиду непредсказуемого множества возможных применений и действующих на изделия условий окружающей среды, таких как влага, излучение, газы и температура, компания Weidmüller не может гарантировать пригодность изделий для любых целей заказчика. Испытания на пригодность для конкретных целей должны производиться заказчиком, при этом компания Weidmüller готова оказать консультативную и иную поддержку.

В связи с многообразием присутствующих на рынке систем маркировки мы обращаем ваше внимание на то, что компания Weidmüller не может нести гарантийную ответственность за средства промышленной маркировки, если компоненты Weidmüller (маркираторы – прозрачные защитные вкладыши – этикетки – чернила/тонеры/цветные ленты – системы печати) комбинируются с компонентами других производителей, за исключением случаев, когда компания Weidmüller выдала особое разрешение для данного конкретного применения.

ZHsi

由于可能的使用目的极多，且使用时存在作用于产品的环境因素，如湿气、辐射、气体或温度等，魏德米勒无法对所有客户应用中的产品适用性予以保证。因此，客户应自行针对特殊的使用目的进行适用性测试，需要时，魏德米勒非常乐意提供这方面的咨询和支持。

基于市场上存在各种不同的标记系统，我们在此明确指出，如果将魏德米勒部件(打标机 – 透明护套 – 标签 – 墨水/色筒/色带 –

打印系统)与其他制造商的部件组合使用，则魏德米勒对此类工业标记产品不承担保修责任，除非魏德米勒对此个别的使用目的给予了明确的批准。

PL

Z powodu niemożliwej do przewidzenia liczby możliwych celów użycia i w związku z tym określenia czynników zewnętrznych oddziałujących na produkty – takich jak wilgotność, promieniowanie, gazy lub temperatura – firma Weidmüller nie udziela żadnej gwarancji przydatności produktów do wszystkich zastosowań klienta. Przeprowadzenie kontroli przydatności do specyficznych celów użycia leży w gestii klienta. Na życzenie firma Weidmüller chętnie udzieli porady i wsparcia.

Z powodu różnorodnych systemów oznakowań na rynku zwracamy uwagę, że firma Weidmüller nie udziela żadnej gwarancji na przemysłowe produkty oznaczeniowe, jeśli komponenty Weidmüller (oznaczniki; transparentne powłoki ochronne; etykiety; atramenty, tonery, taśmy kolorowe; systemy druku) zostały połączone z komponentami innych producentów, chyba że firma Weidmüller wyraźnie zatwierdzi indywidualny cel użycia.